المجلة الصباح
العدد 2672 - السنة التاسعة
الجمعة 22 ربيع الآخر 1438 - الموافق 20 يناير 2017
Friday 20 January 2017 - No.2672 - 9th Year

«خفر السواحل» يقدم المساعدة لـ 83 قطعة بحرية

ضمن الجهود التي تبذلها الإدارة العامة لخفر السواحل التابعة لقطاع أمن الحدود البحرية من أجل حماية الحدود البحرية وتوفير الأمن والأمان لرواد البحر من المواطنين والمقيمين، تمكن العاملون في الإدارة من تنفيذ عدد من المهام والواجبات المنوطة بهم خلال شهر ديسمبر حيث تم تقديم المساعدة لـ 83 قطعة بحرية و26 شخصا ممن تعرضوا لحوادث بسيطة اثناء ارتيادهم للبحر.

قـام بتقليد «16» عميداً رتبة لواء وفقاً للمرسوم الأميري وبعد موافقة مجلس الوزراء

الجراح: رجال الأمن هم الدرع الواقية في مواجهة التحديات

■ وزير الداخلية للمرقين: الترقية جاءت تقديرا للجهود المخلصة في خدمة أمن الوطن وأمان مواطنيه

الشيخ خالد الجراح والحضور أثناء تنفيذ أمر الترقية

وزير الداخلية يقلد المرقين رتبهم الجديدة

قام نائب رئيس مجلس الوزراء ووزير الداخلية الفريق م. الشيخ / خالد صباح امس بتقليد عدد 16 عميد رتبة لواء وفقا للمرسوم الأميري من صاحب السمو أمير البلاد بناء على عرض من وزير الداخلية وبعد موافقة مجلس الوزراء الموقر.

وقد هنأ الجراح القيادات الأمنية التي تم ترقيتها ونقل إليهم تحيات وتهاني القيادة السياسية العليا على ترقيتهم التي لم تأتي من فراغ ولكن جاءت انطلاقا من الثقة التي أولتها إياهم القيادة السياسة العليا وقيادة وزارة الداخلية.

وأكد الجراح في الكلمة التي وجهها بهذه المناسبة أن هذه الترقية جاءت تقديرا للجهود المخلصة في خدمة أمن الوطن وأمان مواطنيه مشددا على أن الكويت متحتنا الكثير فالتحلي بالضبط والربط العسكري والعمل المتفاني والجهد المتواصل لخلق جهاز أمني قادر على تحمل مسؤولياته بكل كفاءة واقتدار.

وأضاف وزير الداخلية أن رجال الأمن هم العيون الساهرة على أمن هذه الأرض الطيبة والدرع الواقي في مواجهة التحديات والمخاطر لكل من تسول له نفسه العبث بأمن البلاد.

وتمنى الجراح النجاح والتوفيق والسداد للضباط المرقين في مسئوليتهم الجديدة وأن يكونوا دائما عند حسن الظن.

■ عليكم بالتحلي بالضبط والربط العسكري لخلق جهاز أمني قادر على تحمل مسؤولياته بكل كفاءة واقتدار

الجراح يقلد احد الضباط رتبته الجديدة

■ انتم العيون الساهرة على هذه الأرض الطيبة وضد كل من تسول له نفسه العبث بأمن البلاد

المجلس الوطني نظم ندوة بعنوان «إبداعات عالمية..واقع وآفاق»

سلمان الحمود: الثقافة تساهم في بناء العقل والإنسان المنفتح

■ الشطي: ترجمة الكتب والصحف هي «الباب السحري» لاختصار المسافات وسبيل الشعوب نحو التقدم

جانب من الندوة

الشيخ سلمان الحمود

أكد وزير الإعلام ووزير الدولة لشؤون الشباب ورئيس المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب الشيخ سلمان الحمود الصباح اهمية تعزيز جهود الدولة في الجانب الثقافي بما يحقق تطلعاتها وتعزيز الهوية الوطنية.

وأضاف الوزير الحمود في كلمته خلال اجتماع عقده امس مع اعضاء مجلس ادارة المجلس الوطني للثقافة لمناقشة جدول اعماله لعام 2017 ان للثقافة دورا كبيرا في بناء العقل والانسان المنفتح الذي يسعى لتحقيق مصلحة وطنه وانجازاته.

واشار الى ان الانجازات التنموية لن تتحقق بدون وجود جهد ثقافي بناء في هذا الجانب مشددا على اهمية تطوير دور الثقافة ونشرها.

واثنى على دور المجلس الوطني للثقافة والفنون والاداب في نشر الثقافة بالمجتمع وتطوير هذه الاستراتيجية التي اطلقها المجلس منذ سنوات.

ودعا الوزير الحمود أعضاء مجلس الإدارة الى بذل المزيد من الجهود لتطوير تلك الاستراتيجية والعمل على تطوير جوانب اساسية اهمها التشريع ووضع قوانين تحمي العمل الثقافي في كل انواعه وتنظيم دعم الدولة ورعايتها للثقافة.

واشار الى احتفالية تكريم الادباء والمثقفين والفنانين بجائزة الدولة التشجيعية والتقديرية والتي كانت قبل ايام قليلة مبينا ان هذا التكريم للمثقفين في الكويت يصب في رفع الشأن الثقافي في الكويت.

ومن جانب اخر نظم المجلس الوطني للثقافة والفنون والاداب مساء امس الأول ندوة بعنوان (ابداعات عالمية..واقع وافاق) وذلك ضمن فعاليات مهرجان القرين الثقافي بدورته ال23.

وتضمنت الندوة تقديم بحثين الاول بعنوان (تحت ظلال ابداعات) للاديب والناقد والروائي الكويتي الدكتور سليمان الشطي والثاني بعنوان (الترجمة بين القواعد المرعية والخبرة الذاتية) للكاتب والناقد والروائي المصري الدكتور اسامة ابو طالب.

وقال الدكتور الشطي في محاضرة تناول فيها بحثه (تحت ظلال ابداعات) ان كل كتاب "هو في ذاته خروج من دائرة الظلام الى الضوء ونافذة تدخل هواء الفكر النقي الى عقلك فينتعش بالمعرفة وتسطع بقعة ضوء فيه وهذه النافذة تزداد نقاء وتجديدا كلما فتحت مصراعيها على العالم كله".

واضاف ان الترجمة بمعنى ترجمة الكتب والصحف وغيرها هي "الباب السحري" لاختصار المسافات وسبيل الشعوب نحو التقدم واللحاق بكل جديد "لذلك عرفت ثقافتنا العربية الاسلامية الترجمة مبكرا فكانت الترجمة اول نشاط فكري مارسته وفتحت مراكزه" حتى بلغت الترجمات عن اللغات الاغريقية والسريالية والفارسية والسنسكريتية وغيرها.

وبين الشطي انه في بدايات القرن العشرين حدث توجه في الكويت نحو الترجمة بعد ان اختار "النبهاء" من مثقفيها هذا التوجه بالاهتمام باللغات وابرزها الدعوة الى تعلم اللغة الانجليزية التي تبناها احد رواد الثقافة الكويتية وهو عبدالعزيز الرشيد.

واشار الى جهود العديد من المترجمين القدامى في الكويت مثل فاضل خلف الذي ترجم عددا من النصوص القصصية القصيرة بالاضافة لجهود الشاعر محمد المشاري والمترجم محمود توفيق احمد وغيرهم.

وذكر ان هذا الحرص على الترجمة والتأكيد على اهميتها كان متواجدا في عقول ابناء جيل النهضة الذي كان يحلم بان يكون له دور في رفد حركة النهضة الثقافية العربية الحديثة من خلال ترسيخ الاطلالة على اداب العالم.

واوضح انه في اواخر ستينيات القرن الماضي تبنى الاديب الراحل احمد العدواني مشروعا ناضجا للترجمة حيث وجد في افتتاح جامعة الكويت وتوافر نخبة من الاساتذة فرصة لاستكمال المطبوعات الثقافية مثل مجلة العربي والتراث العربي.

وذكر ان الترجمة "جعلتنا نلتفت الى الفنون والمسرح" وقد احتضنت الكويت عددا من كبار المثقفين والمختصين بالمسرح مثل زكي طليمات ومحمد اسماعيل موافي.

واشار الى اصدار الكويت سلسلة (ابداعات عالمية) تلك الخطوة التي بدأت في عام 1998 والتي تعنى بترجمة المؤلفات العالمية من قصة وشعر وسيرة الى العربية مبينا انه منذ ذلك الحين حتى ديسمبر 2016 تم اصدار 103 اعمال فنية بمعدل عمل فني كل شهرين.

ومن جانبه قال الدكتور اسامة ابو طالب في محاضرته (الترجمة بين القواعد المرعية والخبرة الذاتية) انه لا يمكن الحديث عن ترجمة صحيحة مقبولة للادب باجناسه وانواعه المختلفة من سرد نثري ومن شعر غنائي او ملحمي او كتابات درامية الا مع التسليم اولا بمعرفة المترجم الكاملة باللغة التي يترجم منها بدقائقها وخفاياها النحوية والبلاغية.

واضاف انه على المترجم الالمام كذلك بمراحل تطور تلك اللغة وتاريخها واصولها اللغوية والانثروبولوجية في عصرها ومحيطها الاجتماعي مع ضرورة ان تكون علاقته بها علاقة معايشة ومشاركة في حياة تتيح له التعرف على سلوك افرادها وعاداتهم وتقاليدهم وعصرهم وثقافتهم واديانهم وخرافاتهم.

واشار الى ضرورة معرفة المترجم العميقة بكل مؤلفات وكتابات من يترجم له وان يكون لديه المام باسلوبه وتفكيره وقاموس مفرداته

في قرار يعد اللبنة الأولى لبرنامج التميز الوطني

«التعليم العالي»: اعتماد قائمة جامعات التميز في أمريكا وكندا

■ السنان: إدراج 51 جامعة مصنفة بكل التخصصات الموصى بها في الكويت

■ القرار يهدف إلى استقطاب شريحة الطلبة المتميزين تشجيعاً من الوزارة لهذه الفئة

فاطمة السنان

■ الطلاب المقبولون سيحصلون على مكافأة شهرية إضافية تعادل 50 % من مخصصات نظرائهم

أعلنت وزارة التعليم العالي الكويتية صدور أول قرار وزاري لجامعات التميز لطلبة بعثاتها يتضمن اعتماد قائمة بتلك الجامعات في كل من الولايات المتحدة الأمريكية وكندا.

وقالت الوكيل المساعد لشؤون البعثات والمعادلات والعلاقات الثقافية في الوزارة فاطمة السنان لوكالة الانباء الكويتية (كونا) امس إن القرار الذي أصدره وزير التربية ووزير التعليم العالي الدكتور محمد الفارس يعد اللبنة الأولى لبرنامج التميز الوطني.

وأضافت السنان انه تم إدراج 51 جامعة متميزة ومصنفة كأفضل جامعات في العالم بكل التخصصات الموصى بها في دولة الكويت مشيرة الى أنه تم تحديد عشر جامعات متميزة اضافية في كل تخصص.

وأوضحت أن القرار الذي يحمل رقم (2017/12) يهدف إلى استقطاب شريحة الطلبة المتميزين الراغبين بالانضمام الى هذه الجامعات المرموقة وذلك تشجيعا من الوزارة لهذه الفئة من الطلبة.

وبينت انه تم عرض قائمة الجامعات المتميزة على لجنة البعثات لاعداد قائمة التميز الوطني لطلبة بعثات الوزارة من قائمة الجامعات الموصى بها من الجهاز الوطني للاعتماد الأكاديمي وضمان جودة التعليم في مختلف دول الابتعاث.

واشارت الى أن القرار يتماشى مع ركائز خطة التنمية في الدولة التي حرصت وزارة التعليم العالي على ايجاد السبل اللازمة لتحقيقها من خلال إيجاد رأسمال بشري إبداعي ووضع المؤشرات المناسبة لقياس نتائجها ضمن خطتها الحالية.

وأفادت بأن الطالب الذي سيلتحق بإحدى تلك الجامعات سيحظى بقبول مباشر أو قبول مشروط في هذه الجامعات للالتحاق الفوري في البعثة دون الدخول في المنافسة على مقاعد خطة البعثات السنوية.

ولفتت الى أن الطلاب المقبولين في هذه الجامعات سيحصلون على مكافأة شهرية إضافية تعادل 50 في المئة من مخصصات نظرائهم في البعثات الاعتيادية الحاصلين على قبول مباشر وعلى 25 في المئة اضافية من مخصصات الحاصلين على قبول مشروط.

ودعت السنان الطلبة الى التوجه لهذه الجامعات المتميزة في مختلف دول الابتعاث للحصول على أفضل فرص التعليم العالي لخدمة هذا البلد مشيرة الى أنه تم التنسيق بهذا الشأن مع المكاتب الثقافية في كل من واشنطن ولوس انجلوس وفي كندا